



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

22. Oktober 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 18. Oktober 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 18. Oktober 2002 betrug die Nettoposition des Eurosistems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) 240,7 Mrd EUR. Dies entsprach in etwa dem Betrag der Vorwoche.

Die Bestände des Eurosistems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben mit 32,3 Mrd EUR praktisch unverändert. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 0,8 Mrd EUR auf 330,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) blieben praktisch unverändert bei 39,1 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosistems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 3,9 Mrd EUR auf 184,1 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 16. Oktober 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 80 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 76 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,5 Mrd EUR auf 128,8 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 18. Oktober 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 18. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 18. Oktober 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	131.211	0	1 Banknotenumlauf	330.793	-847
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.527	-94	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	213.910	-704	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.833	-3.455
	246.437	-798	2.2 Einlagefazilität	38	7
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	19.628	273	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.239	-8	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	11	11
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		128.882	-3.437
	4.239	-8	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	173	-201
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	141.999	-4.001	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.998	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	39.090	-15
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	4.711	-74
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		43.801	-89
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	10	4	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.328	-140
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	117	90	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.449	149
	187.124	-3.907	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	441	-178	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.324	-646
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	32.256	3	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.209	0		17.324	-646
9 Sonstige Aktiva	85.768	223	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.567	0
			10 Sonstige Passiva	63.456	816
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	106.307	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.295	3
Aktiva insgesamt	774.314	-4.392	Passiva insgesamt	774.314	-4.392

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.